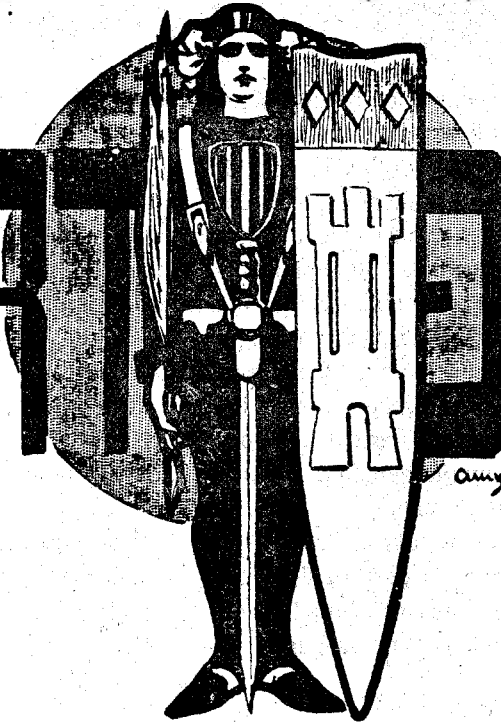


BALLARINOS SITGES



PREUS DE SUSCRIPCIÓ:

Sitges, un trimestre, 1'50 pessetas
Espanya, un any, 7' id.
Extranger, un any, 2'50 pesos (or)

Anuncis, Esquelas, Remittis y Reclams
a preus convencionals

Setmanari catalá

Redacció y Administració:
Carrer de la Isla de Cuba, 27



COLMADO Y CONFITERIA

LA PERLA

MAJOR, 50

Champagnes:

Moet, Chandon, Mosseux, Silleri y Codorniu
Bouret, Sadabay y Pernay
Espumós, Gran Cremant, Extra dols y Sech

Recomaném els nostres olis purs y refinats de las procedencias Aragó, Tortosa, Reus, Arbeca y altres

PREUS SENS COMPETENCIA



Colegi de Sant JOAN BERCHMANÓ

Está instalat en un grandió y higienich edifici y ofereix el PENSIONAT en condicions molt econòmicas.

L'haver tingut en els examens de juny els seus alumnes de Batxillerat 43 sobressalients, 11 matrículas d'Honor y 72 notables es una garantia de que en aquest Centre d'Ensenyansa s'hi treballa be. Professorat titular, quins alumnes tenen dret a que'ls professors els acompanyin a la proba oficial de llurs estudis.

BARCELONA, CARRER GIRONA, 34 (entre Granvia y Caspe)



Espatech

A propòsit dels Consums

L'Ajuntament que presidía'l Sr. Benaprés, al ferse públich que l'Administrador de Consums cobrava ilegalment rebuts falsos, mermant els interesos del municipi, procuraren amagarho, fent servir de cómplices y ocultadors als cap padres del partit socialista, inclús els Regidors Srs. Mitjans y Carbonell, qu'en un meeting que donaren al Prado, respecte aquell assumpto, el primer negá en absolut l'existencia d'aquets rebuts, fent resaltar l'explendides y bona fe de dit empleat; arribant a volguer demostrar qu'havía regalat al Ajuntament 25,000 ptas. durant aquell any.

Y l'altre, encara que carregat de bona fe o no se qué, volguent demostrar que complia va mirá y remirá'ls llibres talonaris contra claró y no hi vegé una sola raspadura qu'el fes sospitá, ratificant lo dit per en Mitjans, de que no ni había.

Ara qu'está ben demostrat pregunto jo a n'aquets encubridors del Arrendatari: ¿Per qué no'ls hi diheu als obrers qu'aquets rebuts falsos qu'han sortit son de quan vosaltres els hi feyau creure que repasabau y fiscalisabau els comptes y atencions de la Casa de la Vila? Ja ha arribat l'hora de que s'en convencin palpablement de lo que convé al municipi. Gent desinteresada, deslligats de tot compromís polítich, disposats a sacrificar-se pera qu'els interesos del municipi siguin ben administrats, fer caure tota la podridura y demostrar a tots els drets y debers que tenim ab la Corporació. El día que tots ens hàguem compenetrat be d'aquets dos punts haurém donat un gran pas en la prosperitat y tranquilitat de nostre vila.

NYIK

Nota: Ja'l Sr. Carbonell y Company aceptá la denuncia feta en sessió pública p'el Sr. Misas respecte els rebuts falsos y de quin fet ja'ns ocuparém oportunament.



De Consums ELS REBUTS FALSOS

Rebuts presentats al Ajuntament després de la crida feta pera obtenirlos, cobrats ilegalment per l' Administrador y qu' en la sessió del día 9 de aquest mes el regidor Sr. Misas va donarne compte públicament al Consistori:

	Pessetas
Núm. 1101, de 28 Febrer 1900: 32 pessetas per 8 cargas de vi. = Cantitat que consta en la matriu: 24 pessetas. = Diferencia.	8'00
Núm. 1337, de 18 Abril de 1900: 30 pessetas per 7'50 cargas de vi. = Constan en la matriu 26 ptas. = Diferencia	4
Núm. 2198, de 26 Septiembre 1900: 28 pessetas per 7 cargas de vi. = Constan en la matriu 20 ptas. = Diferencia	8
Núm. 2504, de 2 Desembre 1900: 34 pessetas per 8'50 cargas de vi. = Constan en la matriu 20 ptas. = Diferencia	14
Núm. 1566, de 31 Desembre 1900: 26 pessetas per 6'50 cargas de vi. = Fora del talonari. = En totalitat	26
Núm. 98, de 11 Mars 1901: 28 pessetas per 7 cargas de vi. = Fora del talonari. = En totalitat	28
Núm. 2418, de 8 Maig 1901: 25 ptas. per 100 kilos mantega. = Fora del talonari. = En totalitat	25
Núm. 1373, de 13 Octubre 1901: 28 pessetas per 7 cargas de vi. = Constan en la matriu 24 ptas. = Diferencia	4
Núm. 1321, de 30 Novembre 1901: 18'75 pessetas per 30 quartans oli. = Fora del talonari. = En totalitat	18'75
Sense número, de 1 Febrer 1902: 24 pessetas per 6 cargas de vi. = Fora del talonari. = En totalitat	24
Núm. 147, de 25 Febrer 1902: 32 pessetas per 8 cargas de vi. = Constan en la matriu 14 ptas. = Diferencia	18
Núm. 34, de 8 Mars 1902: 12 pessetas per 3 cargas de vi. = Fora del talonari. = En totalitat	12
Sense número, de 24 de Mars 1902: 26 pessetas per 6'50 cargas de vi. = Fora del talonari. = En totalitat	26
Sense número, de 29 Mars 1902: 16 pessetas per 4 cargas de vi. = Fora del talonari. = En totalitat	16
Núm. 388, de 2 Abril 1902: 28 pessetas per 7 cargas de vi. = Fora del talonari. = En totalitat	28
Núm. 507, de 10 Abril 1902: 18'75 pessetas per 30 quartans oli. = Fora talonari. = En totalitat	18'75
Núm. 58, de 30 Juny 1902: 5 pessetas per una caixa de petroli. = Fora del talonari	5
Núm. 786, de 2 Juny 1902: 26 pessetas per 6'50 cargas de vi. = Constan en la matriu 20 ptas. = Diferencia	6
Núm. 89, de 30 Juny 1902: 44 pessetas per 11 cargas de vi. = Fora del talonari. = En totalitat	44

Suma y segueix. 159

Diputació de Barcelona - Xarxa de Municipis

<i>Suma anterior</i>	159'75
Núm. 896, de 30 Juny 1902: 24'66 pessetas per 54'80 kilos carbó. = Fora del talonari. = En totalitat	24'66
Núm. 181, de 30 Juny de 1902: 26 pessetas per 6'50 cargass de vi. = Fora del talonari. = En totalitat	26
Núm. 903, de 24 Juliol 1902: 16 pessetas per 4 cargass de vi. = Fora del talonari. = En totalitat	16
Núm. 1590, de 30 Octubre 1902: 26 pessetas per 6'50 cargass de vi. = Consta en la matriu 23. = Diferencia	2
Núm. 1781, de 21 Novembre 1902: 28 pessetas per 7 cargass de vi. = Fora del talonari. = En totalitat	28
Núm. 343, de 30 Novembre 1902: 6'25 pessetas per 25 kilos mantega. = Fora del talonari. = En totalitat	6'25
Núm. 1773, de 2 Desembre 1902: 26 pessetas per 6'50 cargass de vi. = Consta en la matriu 24 ptas. = Diferencia	2
Núm. 1967, de 23 Desembre 1902: 30 pessetas per 7'50 cargass de vi. = Consta en la matriu 24 ptas. = Diferencia	6
Total	444'41
<i>Menos:</i>	
Perteneixents sub-arrendo carns tocino	31'52
Diferencia	413'16
Meitat satisfet als que han entregat rebuts	206'56



Prop d'una font

No fa gaire vaig passar tot un dia al mitg del camp, vora una font que brolla, pura, de las penyas. Grans arbres s'alsaban al entorn, juntant a dalt sas branques cobertas de fulles que's movian ab remor suau d'aleiteig, com un esbart de coloms que alsés el vol.

May me cansaria de mirar l'aygua quan surt de la terra. Sembla que allí, en aquella aparició continua, se perpetúa, sense dolor, el misteri de tots el naixement, y l'ánima ne queda tota admirada. Y perque las fonts son llochs de nova vida, al seu voltant la natura s'hermoseja y adorna, com pera una gran festa: els arbres y las plántas son sempre verts; els aucells hi cantan, las flors perfuman l'espai, y els enamorats hi van, a l'hora baixa, a cambiar, a mitja veu, las sevas dolsas promesas. Y al bell mitg de tanta hermosura l'aygua brolla, serenament, sortint de la plenitud de la terra.

L'aygua, com el foch, te una virtut y una forsa de sugestió maravellosas. Es bell un estany transparent y plá com un espill, que reflexa las arbredas y casas del voltant y se colóra ab l'imatge móvil dels núvols; encanta la netedat suprema dels llachs soterranis que dins las covas mallórquinas sembla que esperan el cos immaculat de las fadas, pera renovar demunt d'ells la carícia del seu contacte de frescor eterna; commou el mar esvalotat quan romp, furient, demunt las rocas de la costa, rojas y negrecas a trossos, com tacadas per la sanch de monstres desconeguts; y roba el cor veure, a n'el cel, l'arch de Sant Martí, renovant promesas de pau eterna...

Peró no hi há res comparable a l'encant de l'aygua que brolla: surt del fons de la terra, ha corregut, com la sanch per las venas, per dins ella y porta quelcóm de la seva ánima... Per aixó el pelegrí que torna ab la boca ardenta y seca de la pols respirada en terra estranya, refesca ab delicia ls seus llabis dins l'aygua que surt del cor de las montanyas patrias y la troba més dolsa que las altrás! Per aixó'l gran mestre, Ramón Lull, solía posar els personatges del seus llibres, al comensament, prop d'una font d'ayguas transparentas.

Y és que, com han dit els poetas, el millor simbol de la vida és l'aygua que corre. Ella parla confosament, com un infant, y misteriosament, com els vells, sembla que recorda y profetisa tot a l'hora, y és que sab tots els secrets del mon, perque ha volat ab els núvols y ha corregut per las entranyas de la terra:

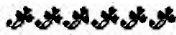
escoltant el seu barboteig l'ánima escolta, dins si mateixa, el barbotejar de la vida.

Mirau els brolladors que, dins el jardins, llensan l'aygua furiosament contra'l cel... y la deixan caure, altra cop, vensuda y defallida, com tots els que tomban, contentantse ab copiar, amorosament, aquell cel a n'el que poch abans embestia amenassadora...

Sempre que'n veig un d'aquets brolladors, me recordo d'aquell altre que dins el «Cau Ferrat» raja sempre; y que respon a n'els bramuls de las onas, ab el seu degotar musical acompassat, com el d'un rellotge d'aygua que compta, un per un, els moments de pau de la vida.

¡Felis qui pot lograr que'ls días de la seva existencia caiguin un darrera de l'atre, tranquilament, com las gotas d'aygua d'aquell brollador, deixant a dins l'ánima una dolsa ressonancia de poesia!

FÉLIX ESCALAS



NOCTURN

La nit aná avansant... De l'hora baixa l'esblaymadá rojó's fongué en l'espai. La lluna, destriant las negras sombras, dins ma cambra llensa, tranquil, un raig.

Silenciós, el jardí va embolcallarse ab un ambient de misteriosa pau; quiet ben quiet, jo'l veyia des' ma cambra, de la lluna rebent el dols mirar. Aflerats, els arbres negrejavan ab fantástichs perfils entorn del llach.

De sobte, en la pollanca, qu'aixecava fins prop de ma finestra son fullam, el rossinyol glósá hermosa passada; y'l vent, a la sordina, murmurá.

Els arbres del jardí tots s'estremiren, y una remor confosa al cel pujá, una remor extranya, qu'allargantse com uu himne, es perdé en l'immensitat.

L'himne de la nit! L'himne sens notas, immens, sublim, tranquil com el descans... Ja s'ohia minvaut, fins casi perdres... ja creixia, extenentse solemniat.

Y ma cambra la lluna regiraba ab sa pàlida llum, des'del cel blau; ensemps que'l rossinyol canta que canta, la cansó de la nit acompanyant.

Y'l vent, a voltas, fins a mi venia, portantme algun soroll de la ciutat...

TRINITAT CATUSUS Y CATUSUS

Sitges, Juliol 1904.



Sessió del Ajuntament

ORDINARIA DEL 9 DE AGOST

A un quart de set es de la tarda, doná comens a la sessió baix la presidencia del Alcalde, D. Francisco Batlle y Gené, y ab l'assistencia dels regidors senyors Misas, Marsal, Dalmau, Puig, Magrans, Benaprés y Mitjans.

El Secretari llegeix l'acta de la sessió anterior, fent constar el Sr. Mitjans la denuncia feta per ell en la sessió passada y que aquell empleat s'havía des-cuydat al tinter.

Una vegada subsanada la falta, va aprobarse l'acta per unanimitat.

Es dona compte de que la Junta de Reformas había ja complert ab el requisit de contestar a las catorze preguntas fetas per medi del Butletí Oficial y que's posaban a la seva aprobació pera remétre las al seu destí. En ellas hi constan el número de treballadors, majordóms y amos de fábricas, é industrials y classes de industria establertas en nostra vila, materials qu' en las mateixas s' hi emplean, etc., tot lo qual constitueix una verdadera estadística industrial.

Es llegeixen diferentas disposicions darrerament publicadas per la «Geeta».

Se aproban tres dictamens de la Comissió de Foment respecte: el primer, al arreglo de la cloaca que desemboca a la Punta; el segón, a la recomposició dels camins vehinals, y el tercer demanant la corresponent autorisació pera procedir a la restauració de algunas dependencias de la Casa de la Vila qu'es troban en deplorable estat.

Es llegeix una sollicitud de D. Joseph Vias demanant permís pera modificar la fatxada de una casa del carrer d' En Tacó.

Es concedeix, cumplint ab las lleys establertas.

Es dona compte del ingrés de Consúms.

El Sr. Misas fa notar que han deixat de ingressar per aquest concepte 614'02 pessetas, perteneixents: 63 al mes de Abril, 99'50 al mes Maig, 26 al mes de Juny y 425'52 al de Juliol.

Es presenta y se aproba el compte del Gas corresponent al mes passat, de import 417'80 pessetas, y un altre del jornal de un carro, que puja 7 pessetas.

Es presenta una sollicitud demanant al Ajuntament que s' encarregui de fer efectivas unas cuotas atrasadas de contribució que ha deixat de satisfacer, per evident impossibilitat, certa familia pobre y que importan 20 pessetas.

Els Srs. Alcalde y Misas declaran, respecte a aquesta petició, que no era possible aténdrela al objecte de no sentar mals precedents.

Devant aquesta manifestació, el Sr. Marsal demana que's faculti a l' Arcaldía pera que's socorri pecuniariament a la esmentada familia, si és necessari, pero ab carácter de caritat: may en concepte de cuydarse'l Municipi de satisfacerli la contribució.

El Sr. Mitjans exposa la seva conformitat en que precisa no sentar precedents; pero que, no obstant, considera també que a la repetida familia se la podria ajudar a surtir del compromís adelantantli aquella quantitat ab la condició de que fos reintegrada al Municipi retornant a aquést una pesseta cada setmana.

Per ultim, el Sr. Dalmau manifesta que no cal debatere ja més aquest assumpto, donchs ell soluciona la qüestió fentse cárrech de satisfacer las cuotas adeudadas. Per tan hermosa resolució, qu'és acceptada, el Consistori dona las gracias al Sr. Dalmau.

El Sr. Misas dona lectura a una relació dels rebuts falsos presentats al Ajuntament; relació que, com poden veure 'ls nostres llegidors, reproduhim en un altre lloch del present número.

Després el propi Sr. Misas demana que's presentin resenyas dels gastos ocasionats per viatjes a Barcelona, a fi de que, tenintlos a la vista, pugui deduirse ab més seguretat si es més convenient nombrar en aquella ciutat un agent del Municipi ó be si, en cambi, resulta millor seguir com fins ara.

Y no habenthi altres assumptos que tractar, va aixecarse la sessió a l'hora de comensada.



Registre Civil de Sitges

Matrimonis, naixements y defuncions que se han registrat durant l' ultim mes de Juliol

Naixements

Joan Capdet y Ferret ab Agna Fonfria y Doñata.

Matrimonis

N. Jacas Capdet, fill de Cristófol y Josepha.— Sebastia Mora Guillém, fill de Sebastia y Adelaida.— Vicens Pascual Catalá, fill de Jaume y Teresa.— Antoni Virella y Termes, fill de Francisco y Antonia.— N. Puig y Costa, fill de Joseph y Dolors.— Josepha Suriol y Llaurodo, filla de Joseph y Francisco.— Maria Sans Vilanova, filla de Joseph y Dolors.— Margarida Freixas Quintas, filla de Pere y Antonia.— Magí Milá Pla, fill de Joseph y Dolors.— Josepha Camps Serra, filla de Pere y Josepha.— Sebastia Bertran Crespo, fill de Antoni y Josepha.— N. Andani Reals, fill de Emili y Maria; Rosa Mestres Badell, fill de Isidro y Magdalena.— Cristina Mestres Badell, filla de Isidro y Magdalena.— N. Roig Santacana, fill de Joan y Angela.— N. Ripoll y Bertran, fill de Eduart y Modesta.

Defuncions

N. Jacas Capdet, mort al néixer.— Valentina Gálvez Quilez, 48 anys, casada.— Josepha Domingo Cros, 74 anys, casada.— Tomás Hill Millé, 70 anys, casat.— N. Puig Costa, mort al néixer.— Salvador Serra Crespo, 66 anys, casat.— Pau Carbonell Camps, 76 anys, viudo.— Vicens Pascual Catalán, 27 días.

Publicacions rebudas

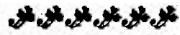
Ultimament han visitat la nostra Redacció las publicacions que a continuació s'expressan, ab quinas gustosament deixem establert el cambi:

Catalunya Artística, que al aparèixer novament es fa encare més recomanable qu' en la primera época de la seva publicació, aixís pe'l escullit text que conté com pe 'ls hermosos grabats que la il·lustran.

La Defensa, setmanari que veu la llum pública a Vilanova y Geltrú.

La Creu de Catalunya, setmanari catòlich que 's publica desde fa poch a Barcelona.

Palla Nova, nou setmanari de broma, ab prou fússió de ninots de actualitat, text interesantíssim, paper superior y en molta quantitat: setze planas... tot aixó per cinch centims, no més.



Depositaria de Fondos Municipals

Ingresos y Pagos durant el 2.º trimestre de 1904.

INGRESOS		Pesetas
Mars 31:		
Sobrant del passat trimestre		28'42
Abril:		
Impostos Consums y Escorxador.	3,740'76	
Menos 10 % Recaudació.	374'07	
Cupo Hisenda.	1,160'00	1,534'07 2,206'69
Maig:		
Impostos Consums y Escorxador.	3,826'38	
Menos 10 % Recaudació.	382'63	
Cupo Hisenda.	1,160'06	1,542'63 2,283'75
Juny:		
Recaudació Contribució Industrial.		240'69
Impostos Consums y Escorxador.	5,088'33	
Menos 10 % Recaudació.	508'83	
Cupo Hisenda.	1,160'00	1,668'83 3,419'50
Impost sobre venta llet 2.º trimestre 1904.		33'84
Arbitri sobre prestació carros 1904.		36'00
Arbitri llicencias d'obras 1.º semestre 1904.		94'00
Penyoras gubernativas 1.º semestre 1904.		155'00
Venda de llenya d'arbres 1.º semestre 1904.		3'50
Arbitri llicencias d'obras anterior a 1904.		6'00
TOTAL.		8,478'97

PAGOS

Abril:		
Gastos Consums, Remesa Cupo y meytat sou encarregat Fielato.	45'00	
Habers empleats d'aquets mes.	787'25	
Asignacions » » »	259'76	
Gastos presóns 1.º trimestre 1904.	112'04	
Gastos presóns atrassos segons conveni.	208'82	
Enllumenat per gas Febrer 1904.	396'90	
Lloguer Casa d'Escolas d'aquet mes	60'00	
Interesos a C: Mestre » »	75'00	
Seguro Casa de la Vila a «La Catalana» fins a 30 d'Abril de 1905.	61'75	2,006'51
Maig:		
Impressió de 700 Dictámens Memoria 1904.	60'00	
Compra de 6 ampollas tinta.	10'00	
Enllumenat per gas mes de Mars de 1904.	388'10	

Socorros metálichs a pobres, d'Abril 1904.	40'35	
9 comptes de medicinás a pobres y Guardia Civil facilitadas durant el 1.º trimestre 1904.	53'75	
Interesos a C. Mestre d'aquet mes	75'00	
Lloguer Casa d'Escola » »	60'00	
Habers empleats » »	712'25	
Asignacions empleats » »	169'75	
Sou de 24 días agutzil Joseph Termes	60'00	
Gastos Consums, Remesa Cupo y meytat sou encarregat Fielato.	45'00	1,674'20

Juny:

Aplicat a afrassos Hisenda per Consums.	240'69	
Lloguer casa Carabiners 1.º trimestre 1904.	87'50	
Asignacions empleats d'aquet mes	244'75	
Asignació Escola 2.ª Ensenyansa 2.º trimestre 1904.	75'00	
Interesos a Antoni Almirall 2.º trimestre 1904.	75'00	
Socorros metálichs a pobres mes de Maig.	46'25	
Pagat per servey atrassats fets a Barcelona.	100'00	
Materials de desinfecció al Inspector Sanitat.	26'45	
Pagat per linfa pera vacunar pobres	15'00	
Gastos de quintas concentració mossos 1903.	45'00	
Llimpia Casa de la Vila 2.º trimestre 1904.	18'00	
Pagat a portadors tálem Dijous Sant 1904.	12'00	
Compra de cordas pera Banderas.	2'25	
Compte de sulfat ferro pera l'arbrat	6'80	
2 jornals carro pera arreglar carrers.	14'00	
1 compte a Baldomero Vidal primer semestre 1904.	39'50	
1 compte a Lluís Marçet 1.º semestre 1904.	58'50	
Lloguer casa Escolas d'aquet mes.	60'00	
Gastos de presóns 2.º trimestre de 1904.	112'04	
Gastos de presóns atrassos segons conveni.	208'82	
Suscripció «Gaceta Madrid» 2.º trimestre 1904.	20'00	
Impost sobre pagos 1.º trimestre 1904.	11'84	
Gastos Consums, Remesa Cupo y meytat sou encarregat Fielato.	45'00	1,564'39
TOTAL.		5,245'19

RESUMEM

Ingresos durant el 2.º trimestre	8,507'39	Ptas.
Pagos » » » » »	5,245'10	»
Sobrant	3,262'29	

Sitgse, 30 de Juny de 1904.



NOTICIAS

L' Arcaldia va convocar el dilluns passat a una nombrosa comissió de joves perá que, juntament ab els regidors, s' encarreguessin d' organitzar una Festa Major ben lluhida.

En la reunió va regnar molt d'entussiasme, habentse distribuít els reunits en la formació de diferents comissions al objecte de poguer portar a terme 'ls seus projectes ab més facilitat y lograr que del conjunt en resulti una Festa ben perfecta y variada.

Durant la setmana que acaba de finir ja s' ha fet la capta entre 'l vehinat, com de costum; y la Comissió organitzadora té ja bastant adelantats els treballs pera la confecció del Programa.

Aquest, que conté diversos números de verdadera atracció, prometem publicarlo en el número prop-vinent.

De totes maneres, avuy ja podem adelantar als nostres llegidors que a la vigilia de Sant Bartomeu a la nit es celebrarà una grandiosa Verbena al Passeig del Doctor Robert.

El dissapte passat, la companyia que dirigeix el senyor Valdeperas va representar en el teatre del «Prado Suburense» la hermosa sarsuela, del mestre Barbieri, titulada «Jugar con fuego».

La execució que la obra obtingué pot calificarse tan sols de regular.

En cambi, l' «Ave-Maria» de Gounod, que dirigí molt acertadament la Srta. Perez Cabrero, va obtenir una interpretació admirable, lo mateix per part de la orquesta que pe 'ls coros, tenintse que repetir en mitx de calurosos aplausos.

Pera la nit passada hi estaban anunciadas las sarsuelas «Las dos princesas» y «El Teatro de Madrid».

El dijous passat, un trevallador de la fábrica de ciments establerta a Vallcarca va tenir la desgracia de que una máquina destinada a moldre aquell material li agafés el dit pulgar de la mà dreta, causantli una ferida de bastanta consideració.

L' obrer víctima del accident s' anomena Manel Colludo y Gil, cmpta 43 anys d' edat y és natural de Pueblo de Arenoso, provincia de Castelló.

Axuliat pe 'l practicant de la propia fábrica, el metje Sr. Benaprés procedí a la primera cura del ferit, en el mateix establiment.

Segons els diaris de Palma, corria el rumor de que'l guanyador de la Flor Natural en el Jochs Florals d'aquella ciutat. es el poeta catalá D. Jaume Bofill, que ha elegit per reyna de la festa a la hermosa y elegant senyoreta María Rusiñol, filla del nostre apreciat amich el celebrat pintor D. Santiago Rusiñol

La molt notable societat coral del poble de Las Cabanyas y la molt aplaudida orquesta «El Magrané» que dirigeix el mestre senyor Gumá, aquestas festas donarán un concert en l' espayós saló d'espectacles del Retiro.

La nutrida banda del Retiro anirà a rebre als coristas en el seu punt d'arribada y es passejarán pels carrers més centrichs de la població.

El vinent dijous, dia 18, al vespre, se celebrarà en la grandiosa sala del Bañerari, un ball particular que promet resultar lluhidíssim.

La sala estarà encaifada y adornada luxosamente y explèdidament iluminada.

Tenim noticias de que la comissió de festejos de la Festa Major invitará al vehinat a que posi domascos als balcons durant els días de la festa, concedintse premis a las fatxadas y carrers millor engalanats.

Avuy, dilluns y dimars s'instalará en la barriada de la marina, la anomenada fira xica.

Aquesta nit s'efectuará en el saló d'estiu del «Prado Suburense» el ball públich anyal de la fira d'estiu.

Els vehins del carrer de Sant Sebastiá estan organisant una gran festa de barri pel primer diumenge del prop mes de Setembre.

Seguint las prescripcions del *Motu-Propio* del Pontífex Pius X sobre la música en el temple, el Molt Il·tre. Sr. Rector ha acordat fer cantar per l'ofici de la festa major, la Missa solemne «Pontificalis» de Perossi, ab acompanyament d'armonium y instruments de corda, executantla una nutrida massa coral composta per els més aventatjats professors de la capital. Ab tant bons elements promet ser un verdader aconteixement musical. Del sermó n'está encarregat el Dr. D. Isidro Gumá, Director d'estudis de l'Universitat Pontificia de Tarragona.

Noticias de Sant Pere de Ribas

La nit passada deu haberse celebrat en el «Centre Catalá» de la vehina y simpática població de Sant Pere de Ribas una vetllada polítich-literari-musical en commemoració del primer aniversari de la fundació de tan animada societat.

Es probable qu' en dita festa hi hagin pres part els distingits y entussiasmas joves Joseph y Eugeni Giralt, Joseph Mestre, Modest Costa, Arnolf Mestre y algún altre.

El dia 28 del corrent l' Apostolat de la Oració celebrarà sa acostumada festa anyal ab solemne Ofici, Comunió general y professó.

Degut a la gran sequetat que regna, apesar de trobarnos en vigilies de vremen ningú es preocupa de semblant operació: si aquet temps persisteix, la quarta part de la cullita del any, que havía respectat la pedregada, també pot considerarse del tot perduda.

Noticias Religiosas

Avuy, a las 10 del matí, Missa Conventual. A las 6 de la tarde, Rosari y Visita de las Fillas de Maria a la Verge y cant dels goigs a la Inmaculada.

Demá dilluns, festivitad de l'Assumpció de Nuestra Sra., se celebrarán totas las Misas com a festa festiu.

A las 10, Missa solemne a veus y orga, ab sermó que farà nostre compatrici'l Reverent D. Albet Ferreras y Fontanals, beneficiat d'aquesta santa Iglesia parroquial.

A la tarde, a las 6, Rosari y Trisagi a Maria, per las fillas de Maria.

Nou itinerari de trens

que regirà desde'l dia 1.^{er} de Maig de l'any 1094

Horas de sortida de Sitges, y arribada a Vallcarca y a Barcelona

A las	6:14	6:22	7:30
» »	7:21	—	8:44
» »	9:24	9:33	11:01
» »	11:32	11:42	13:13
» »	16:19	16:27	17:33
» »	19:51	19:59	21:08

Horas de surtida de Barcelona y arribada a Vallcarca y a Sitges

A las	5:49	6:51	6:58
» »	8:05	9:14	9:23
» »	9:50	10:57	11:05
» »	11:10	13:24	13:46
» »	15:20	17:03	17:13
» »	18:37	19:40	19:50
» »	20	—	21:20

De Sitges a Vilanova

A las	6:58	7:07
» »	9:23	9:32
» »	11:05	11:15
» »	13:46	14:04
» »	17:13	17:26
» »	19:50	20
» »	21:20	21:30

De Vilanova a Sitges

A las	6:03	6:14
» »	7:07	7:21
» »	9:06	9:24
» »	11:15	11:32
» »	16:08	16:19
» »	19:15	19:39

Disponibile

COLMADO

de J. MASSÓ (a) BRUGUERA

CAP DE LA VILA

Novetat en objectes para regalo * Placas Lumiere, paper, postals y altres objectes fotogràfichs
 Pastillas de Logroño * Maggi, las tres especialitats * Pastas de Gluten * Bizcochs López
 purgants * Arrós de Valencia en saquets * Ferro-quina Bisleri * Oli Salat * Sabóns
 Agyuas minerals * Carburo de calci * Sucres * Espermas * Velas * Ciris * & &
 Repostèria classe extra * Tortells * Panellets * Manteca * Xocotata de totas las marcas
 Cafés Moka, Caracolillo y Puerto-Rico * Tapiocas y purés Figueras * Formatjes * Pernil
 Conservas * Peix * Verdura * Vinç Rioja * Xampanyes * Licors de diferentas menas
 Malvasía y Moscatell de Sitjes * Aixarops Fortuny y demás comestibles y articles ultramarins

Gaseosas • Gel • Cervezas



GRAN RELLOTGERIA Y JOYERIA

EL REGULADOR

INMENS ASORTIT EN OBJECTES PROPIS PERA REGALOS

Carme, 1, y Rambla Flors, 37; Barcelona

Establiment de Robas y Sastreria de

Francisco Ricart

Vilanova y Geltrú SUCCESSOR DE BARCELO

Progrés, 8 y 10, y Sant Pau, 13. y 15

Lo reduhit dels preus y lo extens del assortiment en

Novetats pera la Temporada d'Estiu

converteixen aquesta secció en una verdadera actualitat de tost els moments.

Pera donar una idea d'aquesta extremada baratura cal fer sapiguer que'n la casa FRANCISCO RICART es troban en venda
¡¡Tratjos de llana pera senyor, confeccionats, desde 7 duros!!

Treballs econòmichs
 pera'l Comers
 y la Industria

Imprempta Maguncia

MATERIAL MODERN PERA OBRAS, REVISTAS, &
 * ESPECIALITAT EN ESQUELAS MORTUORIAS *

Despatx: Palla, 6, entressol
 —————
 Barcelona



Camisería y Corbatería

Carrer Boquería, 32 * Barcelona

Gran assortit en camisas
 corbatas, mocadors
 y tots els articles
 pertanyents an aquest ram

Gran baratura en els preus
 La Camisería que ven més barato a Barcelona

ESPECIALITAT EN CAMISAS A MIDA